

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény a szerkesztőség nevére küldendő.

Kiadóhivatal:

Strausz Sándor könyvkereskedése. Ide küldendő az előfizetési díjak, nyiltterek és hirdetések.

MURAKÖZ

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Előfizetési árak:

Egész évre 8 kor.
Fél évre 4 kor.
Negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fillér.

Hirdetések jutányosan számíthatnak.

Nyílttér pótlása 50 fillér.

Felelős szerkesztő:
DÉKÁNY MIHALY.

Főszerkesztő:
MARGITAI JÓZSEF.

Kiadó és laptulajdonos:
STRAUSZ SÁNDOR.

Ipari tultermelés.

Van-e tultermelés az iparban, vagy nincsen, — ez a kérdés, amelyről már évek óta folyik a vita a nemzetközi gazdasági tudományban.

Bármiként szóljon is a felelet e kérdésre, annyi bizonyos, hogy ez nem lehet akadály a nemzeti ipar fejlesztésének, mert éppen a külföldi iparcikkekre szoruló állanok elzárkózása és a nemzeti iparok kifejlesztése miatt kell tartani az ipari tultermelésektől azokban az államokban, amelyek iparuk nagymértékű kiterjesztése következtében rá vannak szorulva az előlük mindinkább elzárkózó külföldi piacokra.

Ejőre látható, hogy ezekben az államokban a tultermelés fokozódni fog és az ipari termelés csökkentését, továbbá a gépek tökélesedése révén az iparban alkalmazott munkaerő csökkenését fogja maga után vonni. A fejlődésnek egyetlen tere van még, ahol a munka nélkül álló összes erőt el lehet még helyezni és ez a föld. A földet detronizálta az ipar, amely csodálatos ragyogásával mindenek figyelmét magára vonta, nagy reményeket kellett és az összes szellemi erőt magához vonzotta. Valósággal hipnotizáló ereje volt eddig az iparnak a mezőgazdasággal foglalkozó osztályra, amely a nagy városok felé toltul s a vidék, a föld, üresen maradt.

A mezőgazdaság érdekeinek következetes ethanyagolása nálunk nagy nemzeti veszedelmet jelent, mert a birtokváltozással a magyar föld sok esetben idegen kézre kerül.

Az ideális állapot az volna, ha a nemzeti ipart addig a határig lehetne fejleszteni, hogy a nemzeti gazdaság sorsa ne függjön a külföldtől és ezzel kapcsolatosan a nemzeti mezőgazdaság érdekeinek céltudatos gondozása, ideálja lehet minden a helyes uton haladó gazdasági politikának.

E politika érvényesülésére megkezdődött már a munka és nem minden eredmény nélkül. A legnagyobb eredmény pedig, hogy általánossá lett a meggyőződés, hogy a helyes gazdasági politika egyedül alapja a föld, a mezőgazdaság érdekeinek gondozása, mert csak virágzó mezőgazdaság teszi lehetővé az ipar fejlődését is.

A föld és birtokosainak érdekét előmozdító törekvés nálunk jogosultabb, mint bárhol, mert csak virágzó mezőgazdaság és fejlődő ipar biztosíthatja gazdasági függetlenségünk mellett nemzeti függetlenségünket.

Ami nálunk a földhöz való visszatérés csak akkor fog bekövetkezni, ha a közhatalom és a társadalom karöltve a föld és népének tehermentesítésébe, a földet érintő törvényhozás kijavításába, a közviszonyok megváltoztatásába, a nép jogainak mérsékelte, bölcs kiterjesztésébe komolyan hozzáfog. Ami pedig a mi ipari tultermelésünket

illeti, amely egyes iparágakban tényleg mutatkozik, az még nálunk nem vált oly veszedelmemmé, mint több külföldi államban. Hiszen általában véve iparunk még csak a fejlődés stádiumában van és a fejlődési processzus ily kihajtásait könnyű még idejében lenyესni. Vagyis arra kell törekedni, hogy ama kevés iparág, melyben tultermelés mutatkozik, — egyelőre ne forszírozassék, és azok, kik vele foglalkoznak, lehetőleg a mezőgazdaság művelésére tereltessenek át, vagy — ami nálunk még korántsem baj, más iparágak úzésére szánják magukat. — Mert a hazai ipar fejlesztése csak olyan fontos kérdésünk, mint mezőgazdaságunk istápolása és a mindkettőre fordítandó munkaerő szabályozását a nemzetközi, különösen pedig speciális gazdasági viszonyaink irányítják időről-időre, még pedig akként, hogy a foglalkozási ágak jóvedelmessége szerint az élet terére lépő újabb nemzedék közül mindig többet azt a pályát válasszák, mely több sikerrel kecsegtet.

Ne féljünk tehát az ipari tultermeléstől, de ne hanyagoljuk el azért a földet se, mely a mindennapi kenyeret szolgáltatja.

A Csány-szobor bizottság megalakulása.

A magyar szabadságharcnak egyik legnagyobb alakja s egyszersmind vértanúja Csány László, vármegyénk szülőtte volt, kinek emlékére eddig sem szült megyéjében, sem másutt szobor nincs. 1904-ben Borbély György zalaegerszegi gimnáziumi tanár felbuzdulva, — mozgalmat indított egy Csány-szobor költségei fedezésének a gyűjtésére. Kezdeményezését siker koronázta, mert a szerény gyűjtés eredménye ma 2782 K 95 f. a melynek folytán Borbély György elérkezettnek látta az időt arra, hogy az összegyűlt pénz és az akció vezetését továbbra egy bizottságnak a kezébe tegye le. Ebből a célból folyó hó 3-án Zalaegerszegen, a városházán Bosnyák Géza nagybirtokos, megyei bizottsági tag előkötéssel megalakult a szoborbizottság.

A bizottság első tennivalója, hogy felhívással ellátott gyűjtőlevelet küld szét első sorban Zalavármegye közönségéhez. Remélhetőleg rövid idő alatt össze is gyűl a kellő összeg.

A bizottságnak alakuló értekezleti gyűléseiről a következők értesítést kaptuk:

Az alakuló gyűlésen megjelentek: Gróf Batthyány Pál, Bosnyák Géza, Dr. Ruzicska Kálmán, Dr. Kele Antal, Medgyesi Lajos, Bucsy István, Dr. Urbanek Károly, Apáti László, Németh Elek, Dr. Csák Károly, Udvardy Vincze, Fehér Miklós, Pásztor Imre, Suszter Oszkár, Vogel Richard, Haetter Ádám, Kiss Lajos, Matthuschek Rihárd, Breisach Sámuel, Jády Károly, Fängler Gyula, Klo-

sovszky Ernő, Gombás István, Dr. Thasey Gábor, Heincz János, Simitska János ifj. Czukeller Lajos, Borbély György, Kosztrabszky Ferenc, Czikker Ferenc, Takács József.

Borbély György, az értekezlet összehívója, üdvözlőlvén a megjelenteket, elsősorban Gr. Batthyány Pál főispán öméltségét, jelentette, hogy a meghívottaknak csak egyharmada jelenhetett meg részint a távoltság, részint egyéb akadályok miatt, de közülök többen kimentették elmaradásukat s üdvözlik a mozgalmat. Jelenti továbbá, hogy a Csány-szobor alapra közel háromezer korona gyűlt össze a keze alatt levő Magyar Paizs kimutatása szerint, melyre eddig ő viselt gondot, kéri az értekezletet, hogy az összeg átvételére, gondozására, további gyarapítására s a cél kivételére alakítson bizottságot, mindenek előtt elnököt válasszon, lehetőleg minden irányban független és nagy körben tekintélyes embert.

Az értekezlet erre lelkes örömmel egyhangulag Bosnyák Gézát kiáltotta ki elnöknek, mely után az értekezlet átalakult bizottsággá.

Megválasztották másodelnöknek Dr. Thassy Gábort, titkárnak Borbély Györgyöt, jegyzőnek Fehér Miklóst és ifj. Czukeller Lajost, pénztárnoknak Simitska Jánost és ellenőrző pénzvizsgálónak Udvardy Vincét.

A bizottság kiegészítéséül megválasztották a zalavármegyei kilenc orszgy képviselőt: Gróf Zichy Aladár, Dr. Darányi Ignác (miniszterek), Eitner Zsigmond, Gróf Batthyány József, Farkas József, Filipits Lajos, Dobrovics Milán, Dr. Nyári Béla, Dr. Darányi Ferenc urakat, — s a zalavármegyei tizenegy hirlapnak szerkesztőit: Horváth Lajos (Magyar Paizs), — Dr. Csák Károly (Zalamegye — Zalavármegyei Hirlap), Kálmán Pál (Zalai Közlöny Nagykanizsa), Gábor Ernő (Nagykanizsa — Nagykanizsa), Szalay Sándor (Zala Nagykanizsa), Éles Károly (Sümege és Vidéke Sümege). Dr. Csák Árpád (Keszthelyi Hirlap Keszthely), Németh János (Balatonvidék Keszthely), Dékány Mihály (Muraköz Csáktornya), Szigethy Ödön (Tapolcazi Lapok Tapolca), Oszeszly Viktor (Alsólendvai Hirdő Alsólendva), majd pedig kimondották, hogy a bizottságba később még többeket is fölvesznek.

Ezután Borbély György nagyobb vonásokban vázolta az eddigi gyűjtés okát, menetét és eredményét. Neki — ugymond — sem nagy erénye sem büne nem volt ez, csak kötelessége, mert úgy történt — hogy a Pesti Hirlap 1904 novemberében mintegy vadólt cikket irt, hogy az ország nagyjainak, így Perényi Zsigmondnak s Csány Lászlónak leendő szobrukra pénzt gyűjtöttek volt, s most nem tudni, hol van a pénz s különösen a Csány névvel kapcsolatosan felhívta erre Zalavármegye alispánjának a figyelmét. Borbély ujságírói minőségében érdeklődve

széleskörű nyomozást indított az ujságban, körlevelekkel s magánértekezésekkel és teljes meggyőződést nyert arra nézve, hogy a Pesti Hírlap cikke tévedett, mert Csány László vértanúnak a szobrára sohasem gyűjtöttek sehol s nincs is erre az alapra sehöl egy fillér sem. A Magyar Paizs 48. számában megírta ezt az állapotot s hazzátette jámbor óhajtsásként, hogy alap nincs ugyan, de legyen. Ez óhajlásra Nagykánizsán egy akkori Névtelen (Gáspár Béla újságíró) letett egy koronát első alapnak. Borbély ettől kapott nagyobb kedvet s december 22-én a Magyar Paizs 51. számában egyenes felhívást írt és a gyűjtést megkezdte 5 koronával. Azóta ujságjának mindenik számában egy-egy, tehát mintegy 115 apró közlemény jelent meg erről az ügyről s hangya-szorgalommal iskolás gyerekek garasából, iparosinok filléreiből, tanulók filléreiből, egyesek gyűjtéseiből, Zalaegerszeg adományából s különböző uton nőt az alap, mint a hengerített hógyóly.

Majd felsorolta mindazoknak a neveit, kik gyűjtéseket eszközöltek s akik egyenkint is adakoztak. Aztán pedig bemutatta a Magyar Paizs összes számain, melyekben a nyugtázások vannak s a takarékpénztári könyvecskéket átadta a bizottságnak, mely a jelentést tudomásul vevén, az átvizsgálással megbizta Simitska pénztárnokot és Udvardy ellenőrt.

A bizottság elhatározta, hogy a gyűjtő-íveket lehetőleg még március hónap első felében szétküldik.

Mivel egy idő óta Csányinak is, Csány-nak is írjuk a vértanu nevét, dr. Kele Antal indítványára kimondotta a bizottság, hogy a gyűjtés ideje alatt erre is gondot fordít s a névnek helyes írására nézve az eddig ismert okmányokon kívül még bővebben is tanulmányozza az ügyet a levéltárakban s megállapítja a helyesebb szó-alakot. Örömmel vette tudomásul a bizottság, Dr. Ruzsicska Kálmán kir. tanácsos, tanfelügyelőnek azt a lelkes ajánlatát, hogy ő a vármegye tanítószékének a figyelmét felfogja hivni a Csány szobor ügyben való buzgó munkálkodásra.

A gyűlés végül köszönetet szavazott

Borbély Györgynek, mint az egész mozgalom kezdeményezőjének eddigi buzgó és lelkes fáradozásáért.

K Ü L Ö N F É L É K.

— **Előléptetések.** A vallás és közoktatásügyi miniszter Tömör Boldizsár csáktornyai áll. tanítóképződei és Révfy Géza volt csáktornyai, jeleuug eperjesi tanítóképződei tanárokat a VIII. fizetési osztályba, Bencsák Sztana csáktornyai polgári leányiskolai tanítónőt, Pastinszky József volt csáktornyai jelenleg ujepesti polgári iskolai tanítót, Szakonyi Géza nagykánizsai polgári iskolai tanítót, Grieszbach Gabriella volt csáktornyai jelenleg karánsebesi polg. leányiskolai tanítónőt és Nánay Sándor balatonfüredi polg. iskolai igazgatót a IX. fizetési osztályba léptette elő.

— **Gyászhir.** Bencsák Ferenc volt csáktornyai postamester folyó hó 5-én délután fél 2 óraker rövid szenvedés után 73 éves korában váratlanul meghalt. Az elhunyt városunk minden lakója ismerte. Tipikus alakja volt ő közéletünknek. Nem volt magyar származású, a mult század közepén költözött Csáktornyára, de gyermekei a hazai levegőben teljesen magyarrá nevelődtek. Csáktornya polgárainak a legőregebbjei közé tartozott. 1858-ban már csáktornyai postamester volt, a mikor még nagyon szerény keretben mozgott a postaügy, de ő csekély személyzetével lelkesmeretes pontossággal bonyolította le a már akkor is élénk forgalmat itt a határszélen, honnan Alsólendva, Varasd és Bottornya felé ő közvetítette kocsin a postát. 1884-ben a posta államosítása alkalmával megvált állásától, de szállítója maradt máig is a kincstárnak, amennyiben az ő kocsiján szállítják még ma is a postát a vasuti állomásra és vissza. 1885-ben Csáktornya város közzgyámjává választotta, mely tisztet 1903-ig, tehát 18 éven át viselte. A város egyéb közügyeiben is, mint városi előjáró, iskolaszéki tag stb. közhasznú tevékenyseget fejtett ki. A Csáktornyai Takarékpénztárnak alapítása óta igazgatósági tagja volt. Temetése folyó hó 7-én fél 5 óraker

ment végbe a polgárságnak általános részvete mellett. A halálozás alkalmából a Csáktornyai Takarékpénztár is külön gyászjelentésben róttá le kegyeletét. Az elhunytat gyászolják: Zrinyi Károlyné, szül. Bencsák Fáni, Bencsák Sztana polg. isk. tanítónő, Bencsák Emma posta segédnő, Bencsák Viktor üzletvezető, Bencsák Richárd polg. isk. tanár, és Bencsák Ferenc gyermekei; Zrinyi Károly áll. képezdei tanár veje és unokái. Nyugodjék békében.

— **Névmagyarosítás.** Granicz Károly alsó-domborui lakos vezetéknévet belügyminiszteri engedéllyel Gyenese-re változtatta.

— **Március 15.** A csáktornyai áll. tanítóképző intézet ifjusága az intézet disztertemben önképzőköri diszgyűlésben ünnepli meg márciusi idusát az nap d. e. fél 11 óraker a következő műsorral: 1. Erkel: Hymnus, Énekli az ifjusági énekker. 2. Petőfi: Nemzeti dal. Szavalja Fonay Jenő IV. é. n. 3. Boldis: Nemzeti dal. Énekli az énekker. 4. Ünnepi beszéd. Tartja Sáfán István IV. é. n. 5. * * *: Hazánk. Előadja az ifjusági zenekar. 6. Jakab Ödön: Március 15. Szavalja Lázár Károly III. é. n. 7. Marseilles. Énekli az ifjuság.

A Csáktornyai Iparosifjak-Egyesülete a Zrinyi szálló nagytermében f. hó 15-én este márciusi ünnepélyt rendez. Az ünnepély változatos műsora énekből, szavalatokból s beszédből áll. Az ünnepély 8 és fél óraker kezdődik.

— **A Csány szobor** alapra a Zrinyi szállóal Boldizsár asztalnál mult hét egyik alkalmi estélyen Dekány Mihály 17 K 60 f. gyűjtött.

— **Csáktornya nagyközség** 1906. évi számadásait most tették közzé. A számadások szerint a nagyközség közvagyonra 2031308 K 90 fillért, a nagyközség által kezelt alapok 34061 K 14 fillért tesznek ki. Utóbbiban a szegényalap 11252 K 21 f, a kórház-alap 19087 K 03 f, a Királyi Pál alap (ovoda) 1611 K 90 f, Királyi Pál alap (elemi iskola) 2000 K, gazdasági munkás és napszamos segély alap 62 K, közbirtokossági alap 47 K értékét képviselnek. A nagyközség közterhe a jelzett alapokon kívül különböző címeken 1164387 K 71 f s így a

T Á R C A.

Liliomvölgyi Katinka.

— Humoreszk. —

I.

Nőt énekelek.

Liliomvölgyi Katinka kisasszonyról szól az ének.

Arany János Rozgonyinét, Petőfi Juliskáját énekelte meg, a biblia pedig nem egy amazonról tesz említést, ki egyik vagy másik tette által a halhatatlanok közé sorozatik.

A Liliomvölgyiek valamennyien dicső hősök voltak és karddal kezükben vívták ki az utókor elismerését; nem csoda, hogy utódjuk, Katinka kisasszony, szintén igényt tart a halhatatlan névre.

Nem akarok Liliomvölgyi Katinka bájai fölött ítmálódzni, halhatatlanságáról sem akarok kétkedést táplálni, egyedül csak azt kérdezem, hol vitta ki Katinka a halhatatlan nevet. Széddánál avagy Plevnánál? Nem. Vagy az orleansi szűz módjára egész hadseregeket tett tönkre? Az sem. Gyámolítója volt a szegényeknek, kórházakat, ösztöndíjakat alapított? Nem. Liliomvölgyi Katinka a divatrusok, illatszerek főkönyveibe lett halhatatlanná. Soha egy kereskedőnek jobb üzlete nem volt, mint az, melyben a bájos kisasszony vásárolt. Naponta tiszéle kendőző szer, ugyanannyi finom szappan, üdítő viz, ean de Cologne, oly bájosan varázsolta Katinka kecske tagjait, hogy nem egy fiatal ember szivecékéje dobogott erő-

sebben a kisasszony látásától. Volt is neki sok udvarlója. De haj! a sok udvarló közül egyik sem ragadta meg az evezőt, hogy vele a kisasszonyt a Hymen kikötőjébe terelje.

A hangversenyeken, bálokon általában minden mulatságon ott volt a Liliomvölgyiek utolsó sarja. Mindig az udvarlók egész rajától volt körülveve; ő pedig csak ott ült a pamlogon, kezében egy félig hervadt rózsá, (ez kedvenc virága volt) szende pillantásokat vetve, hol egyik, hol másik udvarlójára.

II.

Bármerre járok, őt nem lelem.

A bemutatáson tustünk s így már mint jó ismerősök kereshetjük fel Katinka kisasszonyt buodirájában.

Reggeli kilenc óra volt; a szobacicus — kit ugy látszik, Isten jókedvében teremtett — halkan kopog a buodir aajtán. Katinka kisasszony egy függönyökkel elzárt ágyban álmodik — elmúlt évtizedekről. A kopogásra azonban felébred, kinyitja az ajtót és azután a toilette-asztalhoz ül. Hosszadalmas volna leírni e két órai toilettet és különben is illedemtelenség volna jelen lenni az öltözésnél.

Várjunk egy-két órát és akkor elérkezett az idő, melyben a kisasszony vendégeit fogadja.

Az óramutató tizenegyen áll. Katinka szépen butorozott szobában, s fogadó termé-ben ül, kezében egy francia divatlap. A fogadóterem aajtai kinyitlak és rajtuk minden előleges bejelentés nélkül egy fiatal ember lépett be.

Katinka nem emlékezett, hogy e fiatalembert valaha is látta volna udvarlói között.

— Nagysád! szólat meg az idegen.

— Uram, tudni fogja mi az illedelem és egy hölgy irányában miképp tartozik magát viselni. — Ön megsértette az illedelmet, amennyiben nem jelentette be magát, azután minden bemutatás nélkül megszólít egy fiatal —

— Fialtaságáról nagysád, meg vagyok győződve. Nevem báró Berdy Kálmán.

— Én liliomvölgyi Liliomvölgyi Katinka vagyok. Minek köszönhetem a szerencsét, báró ur, önt lakásonon üdvözölhetni? — kérde Katinka oly csábító mosolylyal, mely Berdyre látszólag nagy hatással volt.

— Nagysád engedelmével egy rövidke történetet fogok elbeszélni, melyben megjelenésem okát is megmagyarázom.

— Mielőtt ezt tenné, báró ur, sziveskedjék helyet foglalni.

Berdy, engedve a felszólításnak, leült, azután pedig folytató:

Két év előtt a közeli L. helyiségre utaztam. Négy óraker délután megérkeztem és este már táncvigalomra mentem. Legelső dolgom volt, a hölgyeket szemügyre venni. A terem egyik szögletében egy bájos leánykát pillantottam meg. ki félig hervadt rózsát tartva kezében, — az udvarlók nagy számától volt körveve. Miután azonban az illető kisasszonyt és udvarlót nem ismertem, párbajra pedig okot nem akartam szolgáltatni, táncban, játékban, ivásban kerestem szórakozást. De hiába! Nyugalnam oda volt! Szemeim előtt ő lebegett, az ismeretlen, kinek név

nagykőzség tiszta törzsvagyona 866921 K 19 f. A pénztári forgalomban 1906-ban bevételezett: A) a közpénztárnál 145047 K 40 f, B) az alapoknál 28184 K 40 f, C) fogyasztási és italmérségi adókezelésnél 38445 K 32 f, összesen 211677 K 12 f. Kifizettek: A) a közpénztárnál 145043 K 45 f, B) az alapoknál 28035 K 12 f, C) fogyasztási adóra 38357 K 99 f, összesen 211436 K 56 f s s így a pénztári maradvány december 31-én a) közpénztárnál 3 K 95 f, b) szegényalaponál 149 K 28 f, c) fogyasztási adónál 87 K 33 f, vagyis az összes pénzkészlet 240 K 56 fillér volt.

— **A gazdaközönség megtevését** célozzák az idén (többnyire a morva Bisenzből) általánosságban tartott plombok alatt szállított répamagokkal. Mint értesülünk, e plombokra többnyire ez van rányomva: »Originalzüchtung Quedlinburg«, vagy »Original Norddeutsche Saat«, természetesen a termelő megnevezése nélkül, mert hamis név nyomtatása bünvádi eljárást vonna maga után. A gazda sohase tudhatja, hogy ily névtelen és egyenesen megtevésre irányuló plombok alatt mi rejlik és miféle magnak jutott birtokába. Ez alkalommal megemlítjük, hogy éppen a múlt napokban fejtettük ki a takarmányrépamag termesztésére szolgáló anyarépak gondos megválasztásának és az impregnálásnak nagy jelentőségét. — Most nyilatkozik az e téren első korifeusnak elismert Linhart György magyarázó tanár is, ki a „Köztelek”-ben egy kérdésre azt feleli, hogy: Az impregnált répamag, melynek elarusításával hazánkban Mauthner Ödön budapesti cég foglalkozik, már gyorsan és egyenletesen kel ki a répnövények gyorsabban és erőteljesebben fejlődnek, ez olyan elvitathatatlan tény, melyet tagadni nem lehet. — Körültekintő és tapasztalt gazdánk különben ezt már nagyon jól tudja.

— **Aranylakodalm.** Hartmann Adolf a Csáktornyai Tárházak nyugalmazott raktárnoka és neje f. hó 1-én ünnepelték házasságuknak 50. évfordulóját.

— **A Dunántúli Közművelődési Egyesület népkönyvtára** ugylátszik Csáktornyan

sem tudtam, kiért életemet, vagyonomat feláldoztam volna. Sohasem szerettem érzelmeimet elárulni és így nem kérdezőskedhettem a bájos idegen után. Ma azonban a mindenható segédemmel megtaláltam és most előttem van. Katinka előttem a férjü, ki éjjel-nappal csak rád gondolt, kinek egyedüli boldogsága vagy! Ne vesd meg egy fiatal ember érzelmeit, emeld őt fel hozzád és légy övé.

Berdy tédre borult Katinka előtt.

— **Keljen fel, Berdy ur!** Nem akarom önt boldogtalanná tenni, sőt, hogy élete nyugalmát visszaadjam, követni fogom önt mint hű feleség, az élet rögös útjain.

Nemsokára ajk ajkon, kebel keblen pihent és két hét múlva Katinka Hymen kikötőjébe tartotta bevonulását,

II.

»Verje meg a teremtő».

Egy hónap múlt el a fent leirt találkozás és egybekelés óta.

Oh hányszor csalódnak az életben. Alig múlt el egy hónap és Berdy már is egyedül indult kényeztetésre. A rossz nyelvek azt rebesgetik, hogy nem is tér többé vissza. Megválik majd idővel! De annyi tény, hogy ez a kedves báró Katinkától néhány ezrest kicsalt, utnak indult és ha az újságoknak hitelt lehet adni, Amerikában élvezi a mézes heteket.

De Katinka is kárpótolva lett, mert ajtaján következő sorok olvashatók:

»Báró Berdy Kálmáné, szül. liliumvölgyi Liliumvölgyi Katinka.»

hézagot pótol s ilyen ingyenes népkönyvtárra itt nagy szükség volt. A könyvtárt alig egy hónapja, február 1-én adták át a nyilvánosságának s annak rövid egy havi forgalma 448 műnek a kivétele. Az olvasók száma napról-napra fokozódik. A könyvtárt az intelligensebb osztályon kívül nagy számmal veszik igénybe az iparosok s ez utóbbiak mintegy $\frac{1}{4}$ részét teszik a könyvtár olvasóinak.

— **Tüzek.** Kukovec Iván muraszentkereszti lakosnak a padlása február hó 26-án kigyuladt és a lakóház tetőzete, az istálló és Novák József szomszédnak az istállója és pajtája 400 K értékben leégett. A tüzet valószínűleg gondatlanság okozta, amennyiben a padláson a kemény mellett levő korhadt gerenda gyuladt ki s attól fogott tüzet a tetőzet.

Bedus Iván kristófalvi lakosnak február 28-án kigyuladt a pajtában levő szalmája és a pajta a vele egy fedél alatt levő istállóval, továbbá takarmánnyal és gazdasági eszközökkel együtt 700 K értékben leégett. A tüzet valószínűleg gyermekek idézték elő gyufával való játéssal.

— **Utban Amerika felé.** Zsibrik Imre és Gulyás István drávaszentesi 20—20 éves suhancok folyó hó 4-én Amerika felé igyekeztek Prágerhofon keresztül. Csáktornyan azonban az utlevél nélküli állítás köteles kivándorlókat leszállították a vonatról s visszatoloncolták illetőségi helyükre. A kivándorlóknál Bréma—Newyork közötti hajójegy volt.

— **A legkiválóbb orvosok** egyhangú véleménye az, hogy a Zoltán-téle Csukamájolaj pótolhatatlan. Üvege a gyógyszerárakban 2 koronáért kapható. Postán küldi a készítő Zoltán Béla gyógyszerára, Budapest, V. Szabadságtér.

— **Nyilvános köszönet.** A Csáktornyai Takarékpénztár 100 K-t, a Muraközi Takarékpénztár 80 K-t, a Csáktornya-Vidéki Takarékpénztár 40 K-t és a Grünvald Schwarz cég 10 K-t voltak szivesek adományozni a csáktornyai önk. tüzoltóegyletnek, mely adományokért a tüzoltó egyesület elnöksége ez uton is hálás köszönetet mond.

— **Köszönetnyilvánítás.** A Csáktornyan f. év február hó 27-én megtartott jótékony célú jelmezestély tiszta jövedelméből az estélyt rendező bizottság a helybeli »Jótékony célú Nőegylet« javára 147 K 50 fillér adományt juttatott. Amidőn e nagylelkű adakozást a nyilvánosság terére hozom, fogadja a rendezőbizottság tekintetes elnöksége s minden egyes tagja ezen egyetünk irányában tanusított jóindulatért és meleg rokonszenvéért a Nőegylet hálás köszönetét. Csáktornya, 1907. március 6-án Pálya Mihályné nőegyleti elnök.

— **Különleges színház** címmel múlt számunkban mi is felhívtuk közönségünk figyelmét arra, hogy f. hó 5-én este Csáktornyan a Zrinyi szálloda nagytermében egy ügyes társaság különböző produkciókkal óhajta a közönséget mulattatni. Ajánlottuk az estélyt, mert nagyobb városok napilapjának a megfelelő dicsérső példányait küldötték be hozzánk, sőt megyei lapjaink közül is az előző héten néhányan elismerőleg emlékeztek meg a fenti cím alatti estéről. Most utólag is még mindig elhisszük, hogy azok, a kiket más lapok feldicsértek, csakugyan képesek mulatságos estéket szerezni a közönségnek, de hogy a fenti hangzatos cím alatt összecsisztított csáktornyai jóhiszemű közönség elnézését és türelmét kedden este az előre jelzett ügyes társaság helyett

egy ember tegye próbára ostoba ügyetlenkedésével, az már mégis nagyon sok a jóból. Hogy ily szemérmelennül igyekkeznek valaki a közönséget becsapni, az a legnagyobb ritkaságok közé tartozik. A falragaszokon is hirdett program megtartásáról, természetesen a megfelelő személyek hiányában, szó se volt, hanem az egy személyre összezsugorodott társaság képviselője tökéletlenkedett a publikum legnagyobb bosszúságára. Nagy szerencséje volt a címzetes kokler urnak, hogy valaki el nem szóltta magát, mert akkor aigha menekült volna ép bölrel művészekre színteréről. A fenti cím alatti szórakoztató estéket ajánljuk lapírtásaink szives figyelmébe.

Sárközy Sándor, cigányprímás özvegyének újabbon adakozott: N. N. 20 koronát. Az összeget rendeltetési helyére juttattuk.

— **Hirdetmény.** Csáktornya község 1907. évi földadó felosztási jegyzéke 8 napon át a községháza 3. sz. hivatalos helyiségében közszemlére kitéve, ahol az érdekeltek által megtekinthető. Az előjáróság.

— **A háztulajdonosok figyelmébe.** Csáktornya község 1907. évi házozótály és házberadó kivetési lapstroma 8 napon át 3. sz. hiv. helyiségében közszemlére ki van téve, ahol az érdekeltek által megtekinthető. Az előjáróság.

— **A közvetlen adófizetési jogosultság**nak g vármegyei pótadóra való kiterjesztése. A m. kir. belügyminiszterium a 72,877/II-a 905. sz. a kimondotta, hogy az 1883. XV. t.-c. 9. és 13. §-ai alapján kivetett vármegyei pótadókra az 1879. XXXVII. t.-c. 1, illetőleg 5 §-a alapján kivetett katonabeszárlásolási pótadóra s általában az állami egyenes adók bizonyos százáleklában nevezett vármegyei pótadókra nézve közvetlen fizetőnek tekintessék mindenki, akinek az illető törvényhatóság területén állami egyenes adója a 200 koronát eléri, vagy ezt meghaladja, tekintet nélkül arra, hogy vármegyei pótadója az egyes kivetési címek szerint vagy együttvéve mily összeget tesz ki. Ezen rendelet 1908. év január hó 1-én lép életbe, ez időtől kezdve tehát a kis- és nagyközségekben csak azon adózók kötelesek vármegyei pótadójukat fizetni, kiknek állami egyenes a 200 koronát el nem éri; ellenben ha az adózó egyenes állami adója a 200 koronát eléri, vagy azt meghaladja, vármegyei pótadótarozásának befizetése, mint közvetlen adófizetés, az illetékes kir. adóhivatalnál teljesíthető.

— **Házaladás.** Alsódomboruban a főtton levő házamat, üzleti és nagyobb raktár kelyiségekkel, jelenleg gyógyszerárt van benne, eladom. Vevőnek csak 2000 korona készpénz szükséges hozzá. Neuleld Henrik borkereskedő Nagykanizsán. 919 2—2

Köszönetnyilvánítás.

A telejthetetlen jó atyának, ipának és nagyapának, Bencsák Ferencnek elhalálása és temetése alkalmából megnyilatkozott megható részvétért a m. t. testületeknek és közönségnek ez uton is leghálásabb köszönetét tolmácsolja

a gyászoló család.

Sve pošiljke se tičuđ zadržaja novinah, naj se pošiljaju na me, urednika vu Csáktornya.

Izdateljstvo:

knjižara Strausz Sandora, kam se predplate i obznane pošiljaju.

MEDJIMURJE

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i povučljivi list za puk
Izlazi svaki tjeden jedanokrat i to: vu svaku nedelju.

Predplatna cena je:

Na celo leto 8 kor.

Na pol leta 4 kor.

Na četvert leta 2 kor.

Pojedini broji koštaju 20 fil.

Obznane se poleg pogodbe i fal računaju.

Odgovorni urednik:

LOPARITS R. JÓZSEF.

Glavni urednik:

MARGITAI JOZSEF.

Izdatelj i vlasnik:

STRAUSZ SÁNDOR.

Navuki za marcíuš meseca.

Duboka tišina je sada vu gospodarstvu. Narava vu pravim snu spava i to moremo reći da jako dugo spava, jer takova duga, jednaka zima je zdavnja bila. Ako je istina to, da po dugoj, tvrdoj zimi, moremo rodno i dobro gospodarstveno leto čekati, onda za sigurno bude ljetos rodna bratva, rodna zetva

I curelo je dostig — dosta. Na protuletje se znam nebudemo morali zbog suše tužiti, nego na nekih moremo čekati da bude mala poplava, jer ona velika množina snega, koja je med brege opala, je još do jednog zrnca na kupu i samo na protuletje bude se talila. Ako budē to talenje na hitroma došlo, onda more i pogibelji poplave biti.

Setve su vezda na mnogih mestah još pod snegom i tak je teško suditi još sada kakve su. Ali tak si mislimo, da još ne moći prigovarati za sada, ako se je samo tu ili tam ne zadužila setva zbog velikog snega.

Marva je dobro prezimila. Vu slami i vu senu, tojest vu krmi je još na malo mestah zmenjkanje.

Gospodarstveno delo počiva, samo gnoj se marljivo vozi van. To je po najviše mestah navada, da se gnoj vu zimi pelja van. Vnogo vekšega hasua ima iz toga zemlja, a gazda se nemora mučiti na protuletje, kada i drugo delo ima.

Sunce već jako sija, može biti, budeju se za malo vreme moglo početi redovito protuletno delo.

Prvo delo nam naj bude to, da poglednemo, kak stoji setva od jeseni. — Ako je setva buja, ili ako je pomrzнула na mestah moremo ju valekovati. Valekovanje pripreći da se buja setva legne. Proti bujoj setvi je ne dobro popašenje, takajše sa srpom rezanje, jer tak bude menje žita, nego najbolše je valekovanje. Valekovanje se onda mora svršiti, gda već žito vu slamu ide ali je lat još vu črevi.

Na svezanoj ilovačnoj zemlji je dobro, ako malo za to služećom branom povlačimo.

Pod protuletno setvo je svaki dober gazda već vu jesen podoral. Takvu zemlju je na protuletje samo onda treba orati, ako se je jako sela i ako je zbog vnogo mokriše jako začrepela. Drugač je samo povlačiti treba takvu zemlju.

Vu ovim mesecu moramo sejati protuletnu pšenicu, hrž, ječmen i protuletnu repicu. Cisto lepo i dobro zrnje, seme sejajmo. Dobrom je ako proti žitnoj hrdji vu 1% (tojest 100 litrov vode i jeden liter galica) galicu operemo žitno seme.

Senokošu, kak je ne blatna taki ju povlačimo. — Na blatnu senokošu nepustimo marvu, jer travu zgazi, pretrga i senokošu nam pokvari.

Vozne živine dobro hranimo, da budu k protuletнім poslom dosta jake. Na breje ili za zabrejati se živine imajmo veliku skrb. — Na kraju marcíuš se već sva marva vun more pustiti na pašu.

Vu domaćim kućinjskim vrtu moramo zemlju prekopati, pozobačiti, i ako se vreme na topleše obrne, onda posejamo graha grašica, šalatu povrtele, mesečnu povrtnicu rani krumper, i luk. Kak smo si hoteli za seme ostaviti, ceklu, petrožola, mrkvu, celeru, zelje (prihranjke) to sada moramo već posaditi van, kak dojde za to vreme.

Vu sadovnjaku je drevje čistiti, obrezati treba. Jako je glavno i žurno delo, da guseničine gnjezde oberemo, jer ako topleše vreme nastane, se jecji, zvaliju i gusenice se razplaziju po drevju. Vezda je vreme za protuletno sadjenje. Jer potlam drvo počne tirati i ako ga onda sadimo već smo ne tak sigurni, da se prime.

Vu goricač zvršimo gnojenje. Ako je zemlja moremo početi odprenje. Trsimo se čim prije raneše odpreti i rezati jer tak onda i trs čim prije tira pak mu potli menje škodi protuletni mraz. Vezda je vreme vu ruki vršenomu čepanju. Kak se je zemlja otopila moremo već i saditi.

Čmele vu vedrenimi, lepimi dnevi puslimo van, da se očistiju. Dno koša očistimo mrtve čmele pometimo sa perotjom van. Ako je iz kojega koša zfalilo meda, moramo — čmele sa kupljenim medom hraniti.

Vu žitnici žito čistimo od kukolja, rešetamo i kukuruzu ruždjimo.

Pivnicu vu lepim vremenu moramo luftati. Vno svigdi dotočimo i prazne lagve očistimo te žveplom nakadimo.

Svakefe sredsvo, celoga vu red spravimo, jer potlam nebudemo imali vreme za to.

N.—p.

Politički pregled.

Vu orsaćkim spravišću su prošloga tjedna molbenice razpravljali. Osobito mnogo govora je bilo pri molbenicah, gde se zahteva da se samostalna harmica postavi na granicah Magjarske domovine. Jer sada je na vladi ona stranka koja je zahtevala navsek samostalnu harmicu. A od toga se bojjju vu Austriji. Znaju da onda nebi mogli već živeti, jer nebi imali komu prodaju svoje canjke Pak jer se švabi bojiju zato i kričju, da bude tak pak ovak i t d.

Kossuth je izjavil, da Austrija za nikaj ne bude zadobilo ono, da bi se na duže, kak na 10 ljet sklopila pogodba. Austrijanci bi na 30 ljet radi sklopiti Magjari doduše ni na 10 ljet nebi sklopili, ako prvešnja vlada nebi bila sklopila sa zvanjskimi državami pogodbe na 10 ljet. Tak je zato sadašnja vlada i sa Austrijom vu tem položaju da sklopi pogodbu, ali ne duže, kak na 10 ljet.

Ako se sada nebudu mogli pogoditi, onda već na novo ljetu Magjarska bude imala svoju harmicu, kaj bi jako vnogo hasnelo našemu narodu.

Učitelji budu dobili povišenje plaće. Zastio učitelji su do sada najmenje plaćeni bili, akoprem se oni najviše trđuju vu korist naroda. Već je i zakonska osnova nutri dana, koja bude vredila plaće učiteljov.

KAJ JE NOVOGA?

— **Kolendar.** Marcíuš 11. Ponedjeljek Konstantin. — 12. Tork, Gregor papa. — 13. Sreda, Nicefor biskup. — 14. Četvrtak, Matilda kraljica. 15. Petek, Longin mučenik. — 16. Subota Heribert biskup. — 17. Nedelja, Gertruda devica. — Evangelium ove nedelje je, koj vas može zmed vas mene pokarati. — Mladi mesec je četrtajstoga tojest vu četvrtke ob 7 vuri 5 minuti vu jutro. Vreme bude vetreno a na mesta i oblačno.

— **Imenuvanje.** Minister pravničkih poslov je Ruesz Józsefa csáktornyaiskog namestnog vodju grunтовnicu imenuval.

— **Prazne notarijušije.** Na sobotičku notarijušiju je razpisan oglas za zbiranje notarijuša. Zbiranje bude aprila 6-ga vu Sobotici vu notarijuškim uredu.

— **Tatbina.** — Podvezanec Mikloš iz Nagyfalu občine je februara 22-ga vu Zrinyfalvi od družine Krassovetz Ottoja 9 koron 52 fillerov vkral. Drugo se nezna.

— **Bombe vu cirкви.** Iz Madrida se javi, da vu Valenciji je od malog vremena jako uzrujani narod. Guisela nadbiskup nije vu najvećoj ljubavi puka. On je i pod žadnje vreme moral ostaviti svoje mesto. Ali sada je opet nazad došel. I za malo vreme su se počele hube pojavljati mu vu cirкви i pred palaćom njegovom, tak do sada soldaćstvo straži njegovu hižu. Jedna bomba se je vu cirкви ravno vu nedelju pod mešom razpočila. Ali na areču nikomu nikaj nije bilo, — samo nekoliko sredstvah je uništeno.

— **Obirajte gusenice.** Zakon odredjuje da svaki gazda mora iz svojega drevja gusenice pobrati i to najkesneše do zadnjih dnevov marcíuša meseca. Ali ako nebi bil zakon i onda bi se moral svaki gazda trsiti da ono napravi kaj je njemu hasnovito. Žalostno je, da ipak vuogi gazdi zanemariju to. Zbog njih anda mora nastradati celo selo. Jer ako jeden sused obere, a drugi ne, onda to nikaj nehasni. Pak zato je treba, da i občinsko poglavarstvo strogo postupa sa takvimi, koji zamudiju zvršiti svoju dužnost.

— **Smrt vu ognju.** Vu Kunewaldu na Českem se je strasna nesreća dogodila, kak pišuju jedne novine. Pogorela je hiža jednoga Schütz zvanoga zidara. Vu hiži je bila žena sa decom, koja je samo onda spazila ogenj kada je već sve vu plamnu stalo. Pograbila je dvoje dece, pa je snjimi čez plamen išla van. Ove je ostobodila i

onda je išla još po drugo dvoje deco. Ali kada bi ove nesla van se je jedna greda srušila na nju i nesrećna žena je vu ognju zgorela sa dvojom svojom decom.

— **Smešni događaj** se je pripetio u Belgiji. U obćini Cinej je živil jeden obnorenii človek, koj se je zval Legrand. To je francuzko ime i tuliko dojde po našem »on veliki.« — Obćinski purgarmešter je ove dane zapovedal dvem policajom, da naj odpeljaju norca vu norih hižu vu susedni varaš. Ali nori se nije dal, pak su ga zato policaji vkaniti hoteli. Išli su žnjim od krčme do krčme. Nori se je fest opijanim, ali niti policaji su ne ostali trezni. Nazaduje su svi tri išli vu hižu norih. Ali ovdii je sada ravnatelj zavoda ne mogel videti tko je nori jer su svi tri bili strašno pijani. Pa je zato telegrafiral vu susednu obćinu, da koj je nori. Na to je došel odgovor, da »Nori je Legrand (on veliki).« I ravnatelj je dal zaprti jednoga policajca, koj je bil najvekšii a noroga je sa jednim policajom pustil slobodno. Samo na tretji den se je zeznala pogreška, i onda su strežjenoga policajca vun pustili.

— **Njeho.** Timi imenom su se norca delali Nagy Lőrincu cipelaru vu Budapešti, koj je na kraju varaša vu jednoj kolibici stanoval. Ove dane mu je i Molnar Mihályova pucka zakričala njeho, na kaj se je Nagy tak razsrdil, da je željezne rasuhe a njegova žena pak nož zgrabila i ovak su tiral pucku. Pucka je dimo bežala, gde je omedleno doli opala. Njezin otec i jeden Janko zvani težak su vun poglednuli, gdo je tiral pucku. Srditi šujster je sa rasuhama na to tak črepnul Janku po glavi, da je ov taki mrtev se smel doli. Cipelara su prijeli.

— **Tko pod drugoga** jamu kopa, sam opadne vu nju. Varga János iz Kapos-je za 960 korun prodal svoje vole. To je zeznal njegov sused Gal Ferenc i na svaki način je hotel peneze si priskrbeti. Pazil je kada su Vargovi svi otišli iz doma samo mala šest ljet stara pucka je ostala doma. To je bila prilika, da si peneze priskrbi Gal. Pak je zato i otišel k Vargovim, tam je iskal i našel je peneze, koje si je vu žep del. Vezda je još samo pucku bilo treba unistiiti. Zavezal je za trom jeden vužinec, napravil je zanjku i rekel je pucki, naj samo tak iz šale dene vu zanjku glavu Mala pucka kak se vidi nije dosta razmela, kaj hoće Gal, pak je zato prosila Gala naj joj pokaže, kak je treba vu zanjku glavu deti. Med tem je Gal na stolec si stal i del je glavu vu zanjku, da tak pucki pokaže igraću. Ali — kak je Bog hotel — stolec se je prehitil i Gal je počel ritati. Puckica je na to odbežala na dvor. Komaj je bilo fertalj vure došel je dimo Varga, komu je puckica povedala své kaj se je pripelilo. Vargovi su bežali vu sobu ali Gala već nije moći bilo osloboditi, mrtev je bil. — Vu Galovim žepu su našli vkradjene peneze. Varga je taki javil celu stvar sudu. Iztraga teče.

— **Zmržjeni cigani.** Huda zima je i za cigane huda stvar. Gazsi Károly, Lajos i Józsi tri brati su iz Sajórđe išli vu Dobšinu na gostovanje, ali vu hataru je je znežni viher zastigel i svi tri su zmrzli. Dakle zima i ciganom škodi.

— **Velika nesreća** na morju. Zbog velikoga vihra je »Berlin« zvani damsif poleg Rotterdama na zatun došel, koj ga je spod na dvoje pretrgel. Spodnji del barke se je taki potopil. Zbog vihra je oslobodjenje ljudih bilo skoro čisto nemoguće. Ne-

koji su se sabirali na čune, da se oslobodiju, ali zbog zime su na hitroma okrepeli i našli smrt vu morskimi valovi. Strašno je bilo jadikovanje, vnogo veliki častih gospoda su se potopila. Na parobrodu je bilo 144 ljudi i zmed ovih se je oslobodilo živih samo 15, dakle 129 se jih je vtopilo. Zbog velikoga pretiplenoga straha i zbog prehladjenja njih je taki drugi dan vumrlo još 4 osobah.

— **Cirkveni tati.** Vu Trieru su vu staru i znamenitu cirkvu Svetoga Pavla tati vdrli nutri, te su rvzbili tabernakulum i vkrali su jeden zlatni kelih pak dve monštrancje. Kvar je veliki je med ovih vnogo vredni monštrancija je samo jedna 48 jez er (marka) korun vredna.

— **Nesreća na morju.** Takajše zbog velikoga vihra se je drugi dan po veliki nesreći sa »Berlinom« om opet jedna druga morskna nesreća dogodila blizu Kaneja sa »Imperatrix« zvanom ladjom, koja je ladja Loyda austrijskoga društva. Vtopilo se je 40 ljudi. Većina se jih je oslobodila — Pod zadnje dneve februara pak se je vtopila »Cimaru« zvana barka na severnom morju. Dva-deset ljudi je bilo vu barki i ovi su se svi potopili.

— **Živo zakopano.** Strašno je kak divjim more činiti človeka greh. Vu Wilhemsdorfu vu Nemskoj je jedna 19 let stara dekla dete porodila — nezakonito. Da greh ujezin neodeje na svetlo, je dete živo, taki kak se je porodilo zakopala vu zemlju. Ali Bog nije tak hotel. Nesrećna dekla je zbe-težala i doktor je zaznal greh. Prijavilo se sudu, gde bude nesrećna puca za svoj greh zela kaštigu.

— **Šinjak si je** prerezala sa britvom vu Wolfsberg Ana Koučnik, koja ima svoje imanje. Pamet se njoj je zmešala. Nesrećna je bila žena nekadašnjega pošlara vu Rohitsch Sauerbrunn. Taki je vumrla.

— **Jajce za** nasajati moramo jako prebrati. Prilikom toga pazimo na sledeće: Jejci za nasajati nesmeju biti prestara. Koje su već 14 dni stareša, one nehasnujmo za taj posel. Dok jejci stojju, je moramo viseputa obrnuti, jer drugač se zućanjeh na jedno stran legne. Kad smo već jejci nasadili po šestim dnevnu moramo preiskati jeli, je oplodjeno ili ne. Ako pogledamo jejce proti sveći omotanju vu papir, budemo vidli na sredinu jejca piknju iz koje idu na sve strane nekakove žile. To pri neplodnim jejcima nema. Takovo jejce zemimo spod kokoši i moremo ga još nucati. Papir za omotanje kad viziteramo jejce mora biti dosta debeli i na formu cevi ga zasučimo okolo jejca, duga naj bude ta cev okolo 20 cm. Tak nebude — do jejca došla hitra hica od sveće.

— **Tali se** sneg. Med Karpati je vnogo snega opalo. Veliju da je ove zime više snega opalo, kak 1887. ili 1895 ljeta. Pak zato se more čekati, da bude se ovaj sneg talil da bude onda više poplavah. Osobito Tisza bude vnogo imala vode. Na ov kraj Dune gde smo i mi je već skoro prazna zemlja. Ali vu Trenčinskoj i više gori vu Árvi je negdi med gorami 3—4 metrov debel sneg.

— **Za nedelju.** Vu Tamásda obćini su donesli takovu odluku, da se krčme nesmeju vu nedelju odprte držati. Vezda se opet javi, da su takvu odluku donesle i Nagy Barod, Beznje, Bánlaka i Feketepatak obćine, gde je do sada strašna velika bila pijanščina, te su se svi ljudi zadušili. — Te

odluke bi bilo treba, da bi i vu našim Medjimurju napravile nekoje obćine. Jer i pri nas je strašna pijanščina. Cirkve su prazne vu nedelju a krčme su pune. A čuje još i to, da su je i takove krčme, gde se sada vu korizmi muzike držuju. Kam budemo došli, ako po tem putu idemo dalje. Strašno je, strašno je! Pa smo onda vredni, da se nam Bog smiluje?! Nega već blagoslova pri nas. Mi smo otišli od Boga nismo vredni da nam blagoslov daje. Krčme se obogatiju narod osiromaški. Krčma, tojest vragova cirkva je puna, ali cirkva dragoga Boga je prazna. Kam bude to došlo, ako bude vas još dalje vrag vodil za nos . . .

Z A B A V A .

Moje rusko sužanstvo.

Tihii mlačni jesenski večer je bil, kada pred dvemi ljetmi prama Ruskoga orsaga hataru se jesem približeval. On dan pred poldnevom se genul ješem iz Varšova. Med putovanjem sam si doli sel na pet vur dugo zadržavanje vu Czesochovabu. Tak sam si računal, da do devete vure prispem do hatara, odonud pako ob pol jed-najstoj vuri idućem vlakom vu Krakó. Po jedenajstoj vuri nekuliko minut, tam si počinem i oktobra prvu nedelju vu poljskim glavnim varašu Krakó-u budem spunjaval.

— Subota je bila, jako malo njih je putovalo. Po takvim mé anda nigdo ni bantual vu mojem mišljenju. Iz prvine juliša meseca sprical sam se od moje domovine. Za ono vreme sve je dišalo, napeto bilo od jakosti življenja. Vezda vre i jesen prama zadujemu ide, žuti se, hrdjavi vse se skup stiskava. Od onda sam hodil po Ameriki. Tam je takaj bilo veselo življenje. Nekaj čudnovitoga tak rekuć neizrečenim premenjanjem razpravlja svoje batke nekakva čudnovita življenja jakost, koje na svetu ovak nigde videl nisam. Natura ljudi vse je tam mlado. Vezda sam prek Ruskoga orsaga došel. Ovdii pako je sve dreveno. Takvo nekakvo staro življenje je ovdii. Narav, ljudi — kak da bi vse skupa povehnuti hoteli.

— Onda pak mi je Czesochova došla na pamet, gde sam si pred tim toga sel gori. Još nisam nigdar videl pavlinske patre ako prem i ov red je takaj magyarskoga fundamenta, sedlo njegov. Nu ovdii sam je videl vu poljski zemlji pod ruskom oblastjum njihova je starinska tvrdjava, vu njoj starinska cirkva i klošter. Ovo je poljskoga naroda Velika Maria-Czel, sladki njihov kinč veselja i utjeha. Vre pod stare tvrdjave vrati na prašnatim taracu ležali su hodočastniki, rosnata svoja čela pritisnuli su na sgladjeni tarac skušovali i svojemi suzami poljevali, zatim na svojih kolenah išli jesu do kraja po strašno velikoj cirkvi. Ovak su onda bliže došli k njihovi Majki Božjoj. I pred oltarom onda ona tvrda mužka kost, kakti raztaljeni vojsk se razlejal.

Na križ detitimi svojemi rukami molilo je tam jezero i jezero hodočastnikov. I ovina zemlji kotajući množina ljudi su mene takaj privabili k sebi vu glubinu. Hodi? Dobro je ovdii! Ti si takaj prah pred o-gom! Tvoja je takaj ova velika Marija!

— Ako bi se i bit hotel osloboditi od svoje miseli, nit onda se nebi mogel. Nego ni sam se nit hotel.

Za jednu minutu postal je vlak. Zatim se taki i genul. Kak se vidi nigdo nije sel

gori. Oh kak je dobro! Barem i na dalje si morem premišljavati zvezdah poljeg njihovih krotke svetlosti.

No ipak pak ravno kmeni treba je nuter dojtj Nebi mogel drugam iti, gde nikoga nebi bludil?

Na jenkrat se odpreju kupeju vrata. Jeden oboruženi soldat stoji pred menom. Vu prostoj opravi strašno velikimi ostrugastimi čizmami. Na pojasu sdvemi revolveri i velika sablja, ovo je bila njegova oprava. Ostala je svršila ona poznata ruska k palacinti spodobna kapa, koja od zadi na viš glave bila je položena. Za nekakvoga kaprola sam ga štimal. Dalje za njim je jeden drugi stal, ravno vu istoj takvoj opravi s jeden kup pismami. Ovaj jako je prosti soldat mogel biti.

— Pasuš? — vikne prama meni — kaprol.

— Kaj zapovedate? pitam njega.

— Pasuš — zakrikne tvrdo velikem glasom.

— Kaj bi radi s mojem pašušom? pitam po nemškim jeziku.

— Nije odgovoril. Kak se vidi nije znal nemški, nego tak se sgrozil s rukom, da sem taki spazil da se ovde nije dobro šaliti. Ja sem carov namestnik. Dakle morate — podložni biti — bez svake reči.

— Podložan sam bil. Predal sam mu svojega pašuša.

— Gledi, pregledava, zatim ga skup zavine i vu žep porine.

— Kanzlei, veli meni odurno.

— Vu kakov kanzlei gledim njega.

— Kanzlei, Kanzlei! opetuvano netrpljivo. —

— Jeden udvoran poljak vidi, da sam iz van sebe, ta se požuri i pita soldata, kaj bi rad s menom. Soldat van potegne mojega putnoga lista i žnjega prepoveda njemu nekaj. Nekakva strašna misel me obide. Udvorni poljak mi je zatim odprto i raztolnačil ovo:

— Moj gospodine — veli vaš putni list nije vu redu. Najbližeše postojališe je Granica. Ovo je ruskoga orsaga hatar. Tam vsakoga putnika putni list previzitiraju i samo onda ga pustiju vu Austrianski orsag.

— Pak kaj ima za falingu moj putni list? pitam mojega poljaka?

— To ja neznam. Dosta je tomu da je falinga vu njem i vi dot čas iz ruskoga orsaga nemrete van iti, dok ovu falingu vu rečnoj Kancelariji vu red nepostaviju.

— Nego moj gospodine, im ja iz ovim mojim putnim listom putujem iz Chicagoe do sim preko Anglie, Norvegije, Švajcarskoga i preko samoga ruskoga orsaga, pak je vse povsude dober bil, samo vezda na jenkrat je falingasti postal?

— Vsakojakči da je čudnovito, nego ovdi kak imaju sreču znati, nije navadno šalu delati. Vidite, da su nas i soldati takaj ovdi ostavili. Nemremo pomoći. Nuter morate iti vu Kancelariju.

— Tam mozbit zeznate kaj je falinga.

— Dakle naj mi dadu sim mojega putnoga lista.

— Naj se ne trudiju stim moj gospodine. To se nemre pripetiti da bi nazaj dobili prvlje, doklam vu Kancelariji ne pregledneju kak se ima stvar.

— Vlak zatučne. S mojim Poljakom sam se zrukoval i zahvalil na njegovem dobrim prijateljstvu.

— Verek razišla se je moja misel, kak da se golubi prestrašiju i na hitroma se tam postavi pred menom strašno strašilo.

— Vnogo sam čul od bezdušne birokracije. Nego posla sam ui imal znjom nigdar. Nego vezda misli sam si vu sebi kak se vidi naj strahoviteše opal sam rusu vu požirake.

— Kak berš je postal vlak, skup poberehem svoja dugovanja i požurim se vu Kancelariju. Tam su već onda van davali pobrane putne liste. Poljeg jednoga velikoga stola ober protokolov četiri vu okolo stola, Vsi su pisali. Svakoga putnoga lista su prepisali. Svakomu jedinomu dva revolveri i jedna grozna sablja visela. Tak, kak da bi vlak same haramije bil vozil, nit onda nebi Kancelarija mogla drugač van zgledati.

— Dober večer zelim. Sloboden sam prositi, gde su Kancelarije gospodin predsednik?

— Nikakov odgovor. Nit ni me poglednula oboružena garda, misli sam vu sebi medju ovimi pri času ni jeden nebude predsednik, nekuliko korakov stupim bliže, jeden civilski gospon dobeži nuter s velikom silom, skorom me posunol.

— Pardon ovdi je gospodin predsednik?

— Nit on mi nikakvoga odgovora nije dal. —

— Gospodina predsednika iščem.

— Kaj bi radi? pita jeden visoki oficirski soldat?

— Moj gospodine od mene su vzeli mojega putnoga lista vu vlaku njihovi službeniki i rekli jesu, da nek dojdem simo delo moje vured postaviti.

Onda pri času bude falingasti, putni list. Čekajte ja vezda nemam vremena se svami muditi. Dojdite za poldrugu vuru, gda vre odide krakkoiski vlak.

— Prosim zadopušćenje, ja ravno sovim vlakom nakanil sam vu Krakko putovat prosim prvlje naj vu red postaviju stvar moju.

— Nit reči od toga. Vi ovdi morate ostati. Radi budite, ako zutra seh dob morete oditi.

— Još jednu zadnju probu sam načini, sam appeliral.

— Poštuvani gospodin predsednik, ja sam putnički clovek. Moje vreme i penezi takaj su izračunani. Tak sam si moju stvar zračunal, da pozutra doma moram biti. Rubeli moji takaj su već minuli. Vezda opet moram zmenjati peneze? i gde? Prosim nato naj budu obzirom.

Ovo na nas nikaj nespada. Vi ovdi morate ostati. Dojdite za poldrugu vuru.

— Mozbit stokrat sam išel kre onoga hitvanskoga granicaiskoga kolodvora. Nikak uisam si mogel premisliti, kaj more biti za falingu vu mojem putnim listu. Da sem najmre vu Helsingforsu najprvič stupil na rusku zemlju, kak je to moguče, da tam nisu imali nikakvoga prigovora. dapače nit vu Petrogradu takaj ni? Če prem kad sam se javil pri redarskim kapitanu, su ga takaj previziterali. Jeli to nije mozbit sekatura?

— Nego zakaj bi ravno mene sekerali tak sam si premišljaval vu sebi.

— Ob pol jedenajstoj vuri na prvo dojde krakkoiski vlak. Granicaiskoga postajališča jedna stran je ruska, druga pako austrianska. — Nego ako vlak na austrianski strani poztoji, ruska straža onda takaj na prvo stupi. Kak je dugi vlak, na 10 korakov dužine videti je jednoga oboruženoga soldata s revolverom i sabljom. Vsake kupeje vrata moraju odprta biti od one strani na kojoj se nuter ide. Putniki jos za vreme dužni jesu nuter iti. Kad su već nutri jeden

oficer s dvemi oboruženimi soldati do kraja pogledne kupeje. Vsaki si mora svoje ime na glas povedati. Oficir poišče svakoga pregledanoga putnoga lista, nemilostivo iz ceherom skupa ga van iztiraju. Samo ako saki vu ruki ima s ruskim pečatom pregledanoga putnoga lista, onda se more genuti vlak prama Krakko.

— Neprestanoma sam imal na skrbi pisarne predsednika kam je išel. sam ga nasledoval.

— Za dosta je nepovoijna njihova stvar rekel je onak srdito.

— Zakaj prosim?

— Zato da ovdi nemremo zvršiti, naj mi poveju samo, odkud dojdete Vi?

— Iz Čestochovabe.

— A pred tim toga kud ste hodili.

— Bil sam vu Varsói, Moszkvi i vu Petrogradu takaj.

— Nu vidite zakaj ste si ne dali pregledati putovnicu s redarskimi kapitani. Vu Petrogradu ste vćinili, ovo vam je još sreča vu nesreči. Nego zakaj ste zamudili ovo vu Varsói i Moszkvi vćiniti?

— Gdo bi to bil znal, im sam tri ferte sveta prehodil ove mesece, pak su nigde ne potrebuvali nekaj takvoga od mene. Vu Ameriki, Angleskom, Šved i Norvegiji, nit to su ni pitali od mene, jeli imam putnoga lista?

— Hja, tam je tak, a prinas pak je ovak.

— Nego prosim ja sam si nato nit ni misli, nit nigdo me ni opomenul. Vu Petrogradu mi je Ostariáš dal pregledati mojega putnoga lista. Ja sam si tam to bil misli, da ovo je zato, kajti sam ovdi počel ruskoga orsaga putovanje.

— Da kaj ste si vi mislili ovo sim ne spada. Natim vezda ovdi pomoći ni moči.

— Gospone prosim naj nekaj vćiniju. Im za naveke nemremo ovdi ostati.

— To je sćurno. I vćinim takaj. Nego na vaše stroške. Budem telegrafiral vu Petrograd na redarskoga kapitana, gde je vaša putovnica za znamenuvana i ako odonut takovoga odgovora dobimo da moreju oditi, onda njih pustimo, ako ne onda...

— Kaj bude onda?

— Onda njih nepustimo.

— Pak kada dojde nazat odgovor.

— To ja neznam. Nego ako vezda odmah budemo telegrafirali, onda zutra do pol dneva dobimo odgovor. Ovdi je jedna poštena oštarija poleg kolodvora, idite tamo i prespite se tam. Zutra ta poštem po vas.

— Telegram je otišel »službeno.« Plai til sam za njega 8 k. 50 fill. Onda sam s doli legel.

— Kaj sam senjal, to neznam, nego drugi dan ob poldan izbilja došel je odgovor od petrogradskoga redarskoga kapitana sledeče: »Morem oditi.

— Nu odmah sam išel, kak ona ptica koju iz kretke van pustiju. Nego kad sam vu vlaku sedel, sam si vu sebi misli: Čekaj samo ti vredna sablaska revolvervska vlast i tvoji dnevi su već zračunani. Črepne tvoje table zdorbiju, ti pogineš, vritneju te nekuliko krat, pak i tebi rečeju takaj nego s drugim razumlenjem.

»Moreš oditi.«

— Nut nit nisu minule dve ljeta ruska birokracija se već steple. Revolverskimi mašinskimi ljudmi ni moči naroda vladati.

po : Izsó Alajošu
M. F.

STRAUSZ SÁNDOR

könyv-, zenemű- és papírkereskedése, könyvnyomdája, könyvkötészete

==== Csáktornya. ====

Nagy raktár

író- és rajzszerkek, irodai felszerelések és üzleti-könyvekből.

Bármely irodalmi termék, díszmű, folyóirat, szaklap megrendelhető eredeti áron

Nagy zenemű raktár.

Bármilyenemű és terjedelmű

nyomtatvány

gyorsan, pontosan és jutányosan készítettik.

Könyvkötészeti

munkák a legegyszerűbbtől a legdiszesebbig.

Írógépkellékek. — Disztes levélpapírok.

BUDAPESTEN

926 1-4

AZ EGYETLEN

FÜGGETLEN

ELLENZÉKI

nagy napilap

„AZ UJSÁG“

Előfizetési ára:

Egész évre	28 kor. — fill.
Fél évre	14 „ — „
Negyedévre	7 „ — „
Egy hónapra	2 „ 40 „

Megrendelési cím: AZ UJSÁG kiadóhivatala, Budapest, VII., Rákóczi-ut 54.

215. sz. 1907. Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezenel közhírré teszi, hogy a csáktornyai kir. járás-bíróóság 1905. évi Vp. II. 423, 424/3 számú végzése következtében Sebestyén Lajos ügy-ved által képviselt Gróf Festetich Jenő za-laujvári lakos javára Stobich Péter zrinyi-falvi lakos ellen 276 kor. s jár. erejéig 1906 évi január hó 3-án fogatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt és 800 kor. fillér-re becsült 1 8. számú hajómalomból álló ingóságok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a csáktornyai kir. já-rásbíróóság 1907. V. 152 sz. végzése folytán 150 kor. tőkekövetelés, s járulékaí erejéig Zrinyifalva község határán végrehajtást szen-vedő malmának leendő eszközölésére

1907. évi március hó 18 napjának u. o. 3 óra ja háta ridőül kitűzetik és ahhoz a venni szá-n-dékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénz-fizetés mellett, a legtöbb ígérőnek becsáron alul is el fognak adatni.

Kelt Csáktornyan, 1907. márc. 4. 932

511. sz. 1907.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezenel közhírré teszi hogy a csáktornyai kir. já-rásbíróóság 1906. évi Vp. 595/3 számú vég-zése következtében Karabélyos Elck ügyvéd által képviselt Tóth József pincei lakos ja-vára Jambrovics Tamás szelenczei lakos el-len 118 kor. s jár. erejéig 1907. évi január hó 31-én fogatosított kielégítési végrehaj-tás utján fölül foglalt és 1040 kor. becsült lovak, szarvasmarha és egyéb gazdasági felszerelvényekből álló ingóságok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a csáktornyai kir. já-rásbíróóság 1907. V. 77/2 sz. végzése folytán 118 kor. tőkekövetelés, ennek 1906. évi au-gusztus hó 25 napjától járó 5% kamatai és eddig összesen 63 kor. 54 fillérben bíróság már megállapított költségek erejéig Szelen-czén leendő eszközölésére

1907. évi március hó 13 napjának d. e. 10 óra ja

háta ridőül kitűzetik és ahhoz a venni szá-n-dékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénz-fizetés mellett, a legtöbb ígérőnek becsáron alul is el fognak adatni.

Kelt Csáktornyan, 1907. febr. 27. 927

825 tk 807.

Arverési hirdetmény.

A kir. járásbíróóság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Zakál Henrik csaktornyai ügyvéd által képviselt Polocsár Ferenc varazdi lakos végrehajtónak Vinkovics György miksavári lakos ellen 409 korona 44 fill. tőke és járulékaí iránti végrehajtási ügyégen elfrendelt árverés megtartására.

1907 évi ápril hó 5 napjának délelőtti 10 óra ja

uj háta rnapot tűzött, a mikor végrehaj-tónak 409 kor. 44 fill. tőke, ennek 1904 évi november hó 1-től járó 6% kamatai, 133 kor. 97 fill. és 19 kor. költség-kből álló követelése kielégítése végett a miksavári 106 tkv. 275 hrz. szám alatt foglalt ingatlan a végrehajtási törvény 156 § a értelmében egészben 390 kor. becsárban, az ugyan ot-tani 372 tkv. 309 /a/3 hrz. sz. ingatlan

szintén a végrehajtási törv. 156 §-a alapján egészben 301 kor. becsárban az u. o. 373 tkv. 175/4 hrz. sz. egész ingatlan 66 kor. becsárban, végül az ugyan ezen telekkönyv-ben joglalt 175/b, hrz. sz. egész ingatlan 50 korona becsárban Miksavár község há-zánál Zakál Henrik csáktornyai ügyvéd vagy helyettesse közbejöttével megtartandó nyil-vasos birói árverésen eladatni fog.

Kikiáltási ár a fentebb kitelt becsár. Árverezni kívánok tartoznak a becsár 10% át készpénzen vagy óvadékepes papirban a kiküldött kezéhez letenni és pedig 39 kor. 30 kor. 10 fill. 6 kor. 60 fill. 5 korona.

Kir. Járásbíróóság, mint tkvi hatóság.

Csáktornya, 1907. évi február hó 15-én.

928 1-1

Mosható aranylakk a GOLDON

Kapható arany, ezüst, réz és tűz-vörös színben

Strausz Sándor

könyvkereskedésben

Csáktornyan.



Szőlőoltványok

miniszterileg előirt minőségben, 17 faj csemege, 19 borfajban, háromféle alanyon, fajtisztán, me-szes talajra is

Gyökeres vessző Portalis, Solomis, Monticola, Aramon, Rupentris, Gamin No. 1. és 2. kapható

Vállalati szőlőtelep-nél

BILLÉD,

Torontal megye.

Legolcsóbb árak!

Készlet:

271.000 oltvány, 250.000 gyökeres.

AZ INTEZŐSEG.

Necsak olvasni

hanem meg is kell kísérlni **BERGMANN és TÁRSA, Dresden és Tetschen a/E** régen bevált, gyógyító hatású

Steckenpferd lilium-tej-szappanát

azelőtt Bergmann-féle lilium-tejszappant (jegy: 2 Bergmänner) hogy szeplőköt ment, fehér arcbrót, valamint gyengéd arcszint nyerjünk.

Darabja 80 fillér-ért kapható:

Stráhia Testvérek-nél
Csáktornya.

971 27-50

Schicht-szappan
a legjobb!



Csekély fáradsággal szép ruhát, Csakis szarvas jegyű szappan ad,

Miért is ajánlom, Csak ilyet használjon!

680 1-2

Egy jóerkölcsű, 14 éven felüli, irni, olvasni tudó fiu

tanulónak

felvétetik

Antonovics József
mészárosnál
Csáktornyan.

CLAYTON & SHUTTLEWORTH
Budapest, Váci-körút 68,

Által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:

Locomobil és gőzcséplőgépek,

szalmakaszalozók, járgany-cséplőgépek, löhere-cséplők, tisztító-rosták, konkolyozók, kaszálo- és aratógépek, szénagyújtók, boronák, sorvetőgépek, Planet Jr. kapálók, szecskavágók, répvágók, kukoricz-morzsolók, darálók, őrlőmalmok, egytetemes acél-ékek, 2- és 3-vasu ékek és minden egyéb gazdasági gépek.

Gabona árak. — Ciena žitka

mmázsa	I m.-cent,	kor. fill.
Buza	pšenica	14.00 —
Rozs	Hrż	11.60 —
Árpa	Ječmen	13.00 —
Zab	Zob	14.00 —
Kukoricza új	Kuruza nova	11.40 —
Fehér bab új	Grah beli	16.00 —
Sárga bab	zuti	12.00 —
Vegyés bab	změšan	12.00 —
Kendermag	Konopljeno seme	22.00 —
Lenmag	Len	20.00 —
Tökmag	Koščice	18.00 —
Bükköny	Grahorka	13.00 —

213. 1907. sz.

Árverési hirdetés.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a csáktornyai kir. járásbírósg 1907. évi V. 83. számú végzése következtében Dr. Hajós Ferencz ügyvéd által képviselt Bayer Gyula zalaujvári lakos javára Stein Miksa nyírvölgyi lakos ellen 2000 korona s jár. erejéig 1907. évi február hó 4-en foganatosított kielégítési végrehatás utján lefoglalt és 818 koronára 70 fillerre becsült szobabutor, üzleti felszerelvények és fűszeráruból álló ingóságok nyilvános árverésen eladottnak.

Mely árverésnek a csáktornyai királyi bíróság 1907. V. 83. sz. végzése folytán 2000 K. tőkeköveletés, ennek járulékat erejéig Nyírvölgyön leendő eszközésére

1907. évi március hó 16-ik napjának d. e. 10 órája határidőül kitézetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatalnak meg hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adatni.

Csáktornya, 1907. márc. 1. 926



EÖTVÖS LAJOS és TÁRSAI 8335-6

kereskedelmi kertészeti és magkereskedés
TARCSAL, (Zemplén-megye)

1000 darab Gleditsia csemete 4 korona.
1000 » 2 éves Akác csemete 10 és 15 korona.
1000 » 1 » » » 4-6 és 12 »
1000 » vadalma csemete 12 és 25 korona.
1000 » vadrörte » 14 és 25 »
Nagyvirágu kerti díszgű tövek 10 drb. 1.20 korona
100 drb. 10 korona.
2 éves bokor rózsák 10 drb. 5 K. 100 drb. 35 kor.
2 » hónapos » 10 drb. 5 K. 100 drb. 35 kor.
Első rendű kerti magvak, virághagymák dísznövények a legolcsóbb árakon. 160 oldalas árjegyzékünk bérmentve.

Védjegy: „Horgony”

A Liniment. Capsici comp.,
a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyítást háziasszer, mely már több mint 37 év óta legjobb fájdalomosztillapító szernek bizonyult küszvényés, csúznál és meghűlések, néli, bedörzsölés képpen használva. **Figyelmeltetés.** Silány hamistványok miatt bevasárlásokor óvatossak legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzésével ellátott dobozban van csomagolva. Ára üvegekben K.—80, K.1.40 és K.2.— és ágyasólván minden gyógy-sértárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerészmél, Budapest.

Dr. Richter gyógyszerára az „Arany oroszlánhoz”
Prágában.
Blisabethstrasse 5 neu.
Mindennapi szétküldés.

Császárfürdő BUDAPESTEN. Nyári és téli gyógyhely, a magyar irgalmasrend tulajdona. Első rangú kenes hő vizű gyógyfürdő; modern berendezésű gőzfürdő, kényelmes iszapfürdők, uszodák, török-, kő- és márványfürdők; hőlég-, szénsavas- és villamosvíz fürdők. Ivó- és belezési kúra. 200 kényelmes lakosztoba. Szolid kezelés, jutányos árak.
Prospektust ingyen és bérmentve küld
888 3—16 Az igazgatóság.



Köhögés, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a **Réthy-féle pemetefü czukorkánál**

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan RÉTHY félet kérjünk, mivel 840 8—12 sok haszontalan utánzata van.

1 doboz 60 fillér.
Csak Réthy-félet fogadjunk el!

Biztos gyógyulást

talál
mindenki a felette fájdalmas bajok
Rheuma
Csuzma

Ischias 905 5—8
Zsába ellen

ha csak egyszer is megpróbálja
AZ UJ SZERT,

„SAMOL” egy kenőcs, mely K. 1.50 és K. 2.50 és (okátig tartó) tubusokban a legtöbb gyógyszerárban kapható.



Ha lakóhelyén levő gyógyszerárban „SAMOL” meg nem volna rakítva, tessék írni a Gyártóhoz.

FILO IÁNOS gyógyszerész, Budapest, Mátyás-tér 3.

„SAMOL”, oly eddig ismeretlen, hatásos alkatrészt tartalmaz, melynek előállítása a legtöbb államban szabaddalmazva van. A budapesti ker. betegsegélyző pénztár kórházában, más számos kórházban, orvosok és magánosok által kipróbálva. Használati utasítás és orvosi vélemények minden tubusnál.

HIRDETÉSEK

felvételnek

e lap kiadóhivatalában.

Csak Pecsornik Ottónál.

Szilvapálinka, törköly, méz-
szörp és borseprő.
Líterje 2 koronától feljebb
kapható:

Pecsornik Ottó korcsmáros
és bábosnál

866 7—10 Csáktornya, Deák-utca.

Samo pri Pecsornik Ottou

Slivovica, drop, meden sla-
dorača i vinskodroždje.
Jeden liter od 2 korune višje
dobiva se pri:

Pecsornik Otto krčmaru
i licítaru

Csáktornya, Deák-utca.

Samo pri Pecsornik Ottou

Valódi Pálinka!

Prava žganica!

1886 évtől kezdve

Od 1886-to počemši.

AGRARIA

MAGYAR GÉPFORGALMI RÉSZV. TÁRS.

Benzinmotorok

Benzincsőplők

Malomberendezések stb.

Kérjen minden gazda
árjegyzéket

Levélczim: 872 11-52

„AGRARIA“ Budapest, Váci-út 2.



TEA

védjegye,
tea kanňa

eredeti csomagokban

kapható : STRAHIA TESTVÉREKNÉL Csáktornya.

Házeladás.

A Vaspálya-utca sarkán levő házamat szabad kézből azonnal eladom. Bővebbet nálam (vagy Hepp Ede pékmester urnál Rákóczi-utca).

925 2-3 Özv. Kipke Istvánné.

Hochsinger-féle „GLORIA“ a legjobb szer

Rheuma ellen
Hajhullás „
Fogfájás „

12 kis vagy 2 nagy üveg bérmentve kor. 5.-

Hochsinger M. és Fiai
Csáktornya.

Hochsingerova GLORIA najbolje je sredstvo

protiv Reume
„ Ispadanja vlasi
„ Zubobolje

12 malih ili 2 velike boce franko krana 5.-

M. Hochsinger i Sinovi

908 6-52 Csáktornya.

JOHNSTON arató- gépeit

kizárólag a magyarországi viszonyoknak megfelelőleg készítve, egyszerű és tökéletes kivitelben, olcsó árban szállítjuk.



Bächer Rudolf és Melichar Ferencz,

a Johnston Harvester Co., Batavia.

Magyarországi kizárólagos képviselői

Budapest, VI., Nagymező-utca 68.

Arajanlattal készséggel szolgálnak.

„Olesó földék Boszniában PÁLFI AMBRUS és Tsa. banjalukai cég által kaphatók. Érdeklődők e cégnek directe írjanak.

„Zemljišta uz jeltine cienne u Bosni dobije se kroz firme „PÁLFI AMBRUS i Drug“ u Banjojuci. Kupci neka se obrate direct na ovu firmu.“

906 5-10

Értesítés.

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására adni, hogy helyben (Szük-utca, Magyarics-féle ház) egy

czim- és szobafestő,

továbbá mázoló-

műhelyt nyitottam.

Minden e szakba vágó munkát elvállalok, dívatosan, gyorsan és jutányosan elvégzek.

Szives partfogást kérve, maradok

teljes tisztelettel

Vidovics János

festő.

917 3-3